

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені ВАДИМА ГЕТЬМАНА»

ПОЛОЖЕННЯ
ПРО ВКЛЮЧЕНЕ НАВЧАННЯ І НАВЧАННЯ ЗА ПРОГРАМАМИ
ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ СТУДЕНТІВ ДВНЗ «КИЇВСЬКИЙ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ЕКОНОМІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАДИМА
ГЕТЬМАНА» У ЗАКОРДОННИХ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою ДВНЗ «Київський
національний економічний університет
імені Вадима Гетьмана»

Протокол № 9 від «24» березня 2016 р.

Введено в дію наказом ректора від «27»

04 2016 р. № 336

Київ КНЕУ 2016

1. Це Положення визначає механізм організації навчання студентів Університету в закордонних вищих навчальних закладах та можливість його поєднання й узгодження із навчанням у ДВНЗ «Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана» (далі Університет). Таке поєднання отримало назву «включене навчання» або ж навчання в межах міжнародної академічної мобільності програм ЄС, зокрема «Еразмус +».

2. Це Положення розроблене та використовується за умов, що включене навчання та навчання за програмами ЄС здійснюється лише у споріднених (за галуззю знань, за напрямком підготовки, за спеціальністю) закордонних вищих навчальних закладах.

3. Положення базується на основних засадах Закону України «Про вищу освіту», Болонської декларації, дво- та багатосторонніх угод, Постановах Кабінету Міністрів України та має сприяти їх повноцінному впровадженню. Воно спрямоване на подальшу реалізацію кредитної системи (ECTS – Європейська система перезарахування кредитів) як ключової передумови стимулювання підвищення міжнародної мобільності студентів.

4. Положення передбачає повноцінне використання інформаційних пакетів ECTS (Каталоги курсів), які випускають ВНЗ країн-учасниць Болонської декларації. Такі пакети сприяють прозорості освітньо-професійної програми в конкретних ВНЗ, формують достатню інформаційну базу для розроблення індивідуального плану включеного навчання студента та прийняття рішення щодо направлення студента для навчання за кордон.

5. При розробленні індивідуального плану включеного навчання (ПІВН) студента обов'язковими умовами є такі:

- перелік обов'язкових дисциплін навчального плану певного напрямку чи спеціальності та курсу, на якому навчається студент у ДВНЗ «КНЕУ імені Вадима Гетьмана», котрий має бути виконаний, як правило, протягом поточного навчального року, що є однією з обов'язкових умов переведення студента на старший курс. Певна кількість обов'язкових дисциплін може бути перезарахована у КНЕУ, для чого проводиться

порівняння навчальних планів закордонного ВНЗ та Університету та оцінка можливостей перезарахування певних дисциплін (див. пункт 8 цього Положення);

- сумарний семестровий обсяг кредитів, що повинен набрати студент при вивченні дисциплін як у закордонному ВНЗ, так і у ДВНЗ «КНЕУ імені Вадима Гетьмана», не може бути меншим ніж 30 кредитів, а у річному вимірі, відповідно, не менше 60 кредитів;

- має бути також встановлена варіативна частина ІПВН, що може бути сформована за рахунок дисциплін, обраних студентом для вивчення в закордонному ВНЗ. Форма ІПВН представлена у Додатку 1. ІПВН оформлюється в 3-ох (трьох) екземплярах: один з яких залишається в деканаті, другий – передається в Центр міжнародної академічної мобільності (ЦМММ), третій – залишається у студента.

6. У разі неможливості розробити індивідуальний план включеного навчання з причин розбіжності навчальних планів, або ж за змістом дисциплін (наук), через невідповідність їх семестрових розподілів та інших обставин, але за наявності заявленого бажання студента навчатися за кордоном, залишаючись студентом Університету, студент має оформити академічну відпустку для виїзду на навчання за кордон.

7. Організаційна послідовність оформлення ІПВН передбачає такі етапи:

- студент, який має намір вчитися за кордоном та обрав ВНЗ, заповнює першу та другу частину ІПВН відповідними даними з навчального плану Університету та закордонного ВНЗ;

- керівництво кафедри, яка забезпечує певну навчальну дисципліну (завідувач або, за його дорученням, відповідальний від кафедри за перезарахування навчальних курсів) розглядає опис (програму) певного курсу щодо його змісту та кредитної оцінки і робить відповідний запис у ІПВН – *можливо перезарахувати в певному кредитному обсязі* або *студент має вивчити курс та скласти іспит в Університеті* (альтернативна оцінка можливо або неможливо);

- з навчальних дисциплін, за якими перезарахування є неможливим, визначаються форми самостійної роботи студента, звітність про цю роботу, розробляються додаткові завдання тощо, а також встановлюються терміни проміжного контролю та кінцевого іспиту;
- декан факультету КНЕУ, на якому вчиться такий студент, розглядає зведені оцінки можливостей перезарахування нормативних дисциплін, виконання варіативної частини навчального плану певного семестру, календарні періоди навчальної роботи студента протягом навчального року в Університеті та письмово висловлює своє ставлення до можливості включеного навчання студента;
- за позитивного рішення декана факультету студент готує комплект документів для оформлення наказу по Університету про відрядження за кордон для включеного навчання та подає до ЦМММ КНЕУ. До переліку входять такі документи:
 - заява на ім'я ректора Університету;
 - запрошення на навчання у закордонний ВНЗ із перекладом українською мовою, що потребує завірення ЦМММ;
 - ІПВН студента, повністю оформлений та із візами профільних кафедр щодо можливостей перезарахування та дозволом декана факультету;
 - два екземпляри договору про направлення на навчання студентів, стажування аспірантів та наукових і науково-педагогічних працівників у провідних вищих навчальних закладах та наукових установах за кордоном.

8. При прийнятті рішення про перезарахування необхідно керуватися Ухвалою ректорату ДВНЗ «КНЕУ імені Вадима Гетьмана» від 02 липня 2007 року «Про порядок визначення академічної різниці», зокрема п. 5, за яким академічна різниця є наявною, якщо загальний обсяг годин дисципліни є меншим за 70% нормативного обсягу.

Враховуючи певні розбіжності у навчальних планах, а також змісті дисциплін (наук), що існують в зарубіжних вищих навчальних закладів та керуючись принципами студентоцентризму та лояльності до осіб, що задіяні в процесі міжнародної академічної мобільності, Університет виступає за паритетний гнучкий підхід до визнання кредитів, отриманих в закордонних вищих навчальних закладах, що дозволяє особі, яка навчається розраховувати на максимальне сприяння з боку викладачів, завідувачів кафедр, деканів при вирішенні питання про перезарахування результатів навчання за кордоном.

Визнання означає, що кількість кредитів, отриманих за відповідні результати навчання в закордонному ВНЗ, замінить кількість кредитів, призначених за ці результати навчання у ДВНЗ «КНЕУ імені Вадима Гетьмана», який надає кваліфікацію. Наприклад, фактично компонент у 4 кредити ECTS у закордонному навчальному закладі може замінити компонент у 5 кредитів ECTS в Університеті, якщо результати навчання є еквівалентами. Тоді студенту присвоюється 5 кредитів ECTS.

9. У ECTS визначення кредитів з метою їх трансферу передбачає оформлення ключового документа – академічної довідки (сертифікат про результати навчання). Студент, направлений на навчання у закордонний ВНЗ, зобов'язаний одразу після повернення в Університет подати оригінал вказаного документа в деканат факультету для перезарахування оцінки згідно з ППВН. Копія такого документа, засвідчена деканатом факультету, зберігається в навчальній картці студента в деканаті як підстава для оформлення додатку до диплома.

Складання іспитів після повернення студента в Університет відбувається відповідно до терміну, встановленого ППВН студента.

10. У випадку отримання студентом ДВНЗ «КНЕУ імені Вадима Гетьмана» у закордонному ВНЗ негативної оцінки з дисципліни, трансфер кредитів якої був визнаний Університетом як можливий, у деканаті

факультету фіксується наявність у студента академічної заборгованості. Ця заборгованість має бути ліквідована у встановленому в Університеті порядку.

11. Академічні виключення, що зумовлені наявністю розбіжностей у термінах, технологіях та традиціях навчання у закордонних ВНЗ:

- частина курсів, які викладаються у закордонних ВНЗ, несуть у своїй основі інтеграційну ідею і, як правило, об'єднують дві (і більше) дисципліни (науки), що в межах КНЕУ може ідентифікуватися як два (три) окремих курсів. З метою визначення змісту, кількості кредитів та можливостей перезарахування по кожному з курсів, деканом створюється комісія у складі голови (декана), завідувачів кафедр та провідних фахівців щодо оперативного вирішення питання про перезарахування отриманих за кордоном кредитів по кожному з курсів, або ж по одному з них;
- вибіркові дисципліни можуть бути перезараховані автоматично без урахування специфіки дисципліни.

Приклад 1. Вибірковою дисципліною в КНЕУ є німецька мова, у французькому університеті італійська. Паритетна кількість кредитів дозволяє перезарахувати італійську як вибіркову та зробити відповідний запис у залікову.

Приклад 2. Вибірковою дисципліною в КНЕУ є «Європейська інтеграція». В італійському університеті – міжнародний туризм. Паритетна кількість кредитів дозволяє перезараховувати цей курс, яке вибірковий, тобто такий, що був опанований за межами КНЕУ;

- виробнича практика може бути проведена у дистанційному режимі, мати суто індивідуальний характер. В її основу має бути покладена аналітична робота, яку студент може здійснити у процесі свого навчання за кордоном. З цією метою кафедра, на яку покладено функцію керівництва практикою, складає індивідуальну програму для студента, призначає керівника та розробляє форму електронного звіту. ЦМАМ вносить спеціальний пункт у договір зі студентом, який регламентує

порядок її проведення. Подання електронного звіту про виконання програми практики є достатньою підставою для виставлення оцінки. Відгук закордонного університету при цьому не є обов'язковим;

- у разі наявних розбіжностей у термінах навчання між КНЕУ та закордонним ВНЗ та відсутності можливості студента скласти академічну різницю у встановлений термін, йому надається право скласти екзамен (залік) упродовж 1-10 вересня, з можливістю перездачі 11-20 вересня, та повторної перездачі Комісії 21-30 вересня поточного року за індивідуальним графіком.

Ректор



А.Ф.Павленко

УЗГОДЖЕНО:

Перший проректор з науково-педагогічної та наукової роботи



Д. Г. Лук'яненко

Проректор з науково-педагогічної роботи та міжнародних зв'язків



В. І. Чужиков

Заступник першого проректора –
Директор навчального центру



А. М. Береза

Директор Центру міжнародної академічної мобільності



Є. П. Коломієць-Людвіг

Начальник відділу кадрів



А. В. Губіна

Начальник фінансово-економічного відділу



Л. Г. Кузьменко

Начальник юридичного відділу



Т. В. Овсяннікова